

МИССИЯ ПОЭТА

Поэт, дари свои с любовью,
Хорошие слова нам укрепляют волю,
А скверные — пронзают сердце
болью.

Разжечь старайся в людях пламя духа,
Лишь к речи мудрецов склоняя ухо,
Но не пытайся петь лишённым
слуха.

Шагай тропую благодатной рая,
Наполни чашу радости до края,
Спасение от ада обретая.

ПЕРЕЛИВАНИЕ

Переливаю красное вино
В большие золочёные бокалы.
Не оттого ли йскрится оно,
Что это солнца алые кристаллы
Переливать мне Господом дано?

Едва небесный благостный огонь
Озябшие мои согреет вены,
Созревшее вино прогонит сон
И заревом заката постепенно
По-новому окатит душу пеной.

Какую тайну хочет скрыть нектар,
Что нас от всех недугов избавляет —
Бессмертный и неповторимый дар —
Один лишь вечно пьяный Бахус знает.
Недаром выпивает весь до дна
Он поцелуй божественный вина.

САД МОЕЙ МАТЕРИ

По саду моей матери иду,
где время проводила она часто,
над розами трудясь, и я в саду
с ней рядом рос и там изведаль счастье.

Частенько по утрам и вечерам
Я прихожу сюда, когда на небе краски
прекрасной радуги играют тут и там,
и в ней я вижу лик её прекрасный.

И вот однажды скорбный день настал,
она ушла из жизни — так случилось...

Вчера, печальный, розу я сорвал,
и на неё слеза моя скатилась,
погладив увядающий бутон,
и сразу ожил, распрямылся он,
затрепетал в руках моих цветов,
как будто вспомнить руки мамы смог.

НОВЫЕ ВЕЯНИЯ

Невидимой мельницей мелют детей,
С отцами поссорить хотят сыновей —
Родителей слушать негоже.

Пороки всё в мире прибрали к рукам,
Прошли и по сёлам, и по городам,
Забрались на брачные ложа.

Колосья зелёные травят везде,
И сеет неистовый вихрь в борозде
Безумное чёрное семя.

Господь, не позволь
распоясаться лжи,
Примером незрелым юнцам
послужи,
Исправь это мрачное время.

МИР — ЧЁРНАЯ ДЫРА

Наш мир — как чёрная дыра.
Ищи в нём Божий светлый двор.
Придет счастливая пора —
И тьме кромешной дашь отпор.

Отважен и благочестив,
Олимп однажды покорив,
Ты прикуёшь всеобщий взор.

ПАМЯТИ МАТЕРИ

Твоя душа добралась
До самой яркой звезды?
Той самой, откуда ты прилетела
На землю, всех нас восьмерых
Успела ты вывести в люди.

Потомки могут видеть тебя
На фотографиях тусклых,
Твой дух в их горячих венах кипит,
На треснувших снимках сияешь ты,
будто Праматерь,
И свет твой в глазах их лучится.

Пускай же душа твоя вечно
на дальней звезде пребывает.
Когда-нибудь встретимся мы
на небесном пути
В кругу Божьей Матери, Сына
и Духа Святого.

Из нити златой, что подарена
Богом тебе,
Ты нас соткала беззаветно
и бескорыстно,
Продлив род людской и себя
обессмертив.

Перевел с сербского
Игорь Елисеев